

本館新聞除禮拜外日出一
紙外埠君閱本報者無論
本埠外埠均可函致本館取
閱如外埠閱報加寄費不
也除日本英德法各國外
借工本從英國探辦各官紳
紙印各器以待與各官紳
刊印書籍單件並有英國各
體活字及各式花邊等延有
西人排印工藝精細所有中
印文字均能印刊並有石版
印字大小機器均用精工刊

叻報

0零號四廿百一第牌門力得實勞哥在館本

印工絕倫並延有文士書寫各體文字其書目另行刊布所有各項原價甚相宜再刊館所登來札原擇其有關世道人心者附錄否亦須無礙於人而後始錄其有謾或文以支離費解者概不登錄嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫真附里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也本館謹白

癸卯八月廿四日

Printed and Published by See Ewe Lay 三拜禮號四十月十年三零百九千一英大 at No. 121-c, Cross Street, Singapore.

新館招租 ○啟者本號有新建三層舖坐落丹戎巴葛安臣律大街前後相連式十三間且近起貨大馬頭或開雜貨店或貯貨物或做住家上落來往甚為利便及租價相宜如合意者請到羅民申律舊北塞對面門牌二十四號興隆面議是荷
光緒二十九年五月廿七日
興隆號啟

論國家設立商部事

秦人知謀之已洩也乃率師而同鄭國得免非常之禍晉韓宣子有五環其一在鄭商宣子謂諸鄭伯子產勿與且引先世與商人盟誓之言以拒之可見當時國家之與商人彼此相孚以誠而並無欺誑詐虞之意秦漢以後重農抑商之說起商人至不得衣錦繡與士民商於是官之視商也日輕商之畏官也日甚獨習相積綿延至今本朝自與泰東西各國通商雖彼此以貨物往來而彼則商業日興我則商情日微推原其故皆由各國既有商部以握其樞機而商務繁盛各埠又遍設商會於以通隔閡劑盈虛聯上下之情竭維持之力用能以商戰角勝雄視五洲同顧中國朝野士庶雖不至鄙商爲微末然大率眼孔甚淺心志不齊視同業之盈虧幾如越人視秦人之肥瘠甚或詐僞侵擾互相傾擠以致洋商乘間伺隙益得操縱其技而力肢削我利權商務之疲實基於此在上者知其然爰擬採彼之長救我之短數年前徐花農侍郎曾奏請添設商務衙門摺中所擬名目分十有四司一曰溥利二曰尚象三曰武備四曰弼教五曰游藝六曰什人七曰同軌八曰同文九曰格致十曰交際十一曰星算十二曰博采十三曰博聞十四曰博物讀其疏未嘗不原原本本彈見洽聞然議者謂其實難副名事近繁瑣以是雖有此議亦仍托諸空言至本年三月二十五日朝廷明降諭旨通商惠工爲古來經國之要政自積習相沿視工商爲末務國計民生日益貧弱未始不由乎此亟應變通盡利加意講求前據政務處議覆載振奏請設商部業經降旨允准茲著派載振袁世凱伍廷芳先訂商律作爲則例俟商律編成奏定後即行特簡大員開辦商部其應如何提倡工藝鼓舞商情一切事宜均著載振等悉心妥議請旨施行總期掃除故習聯緒一氣不得有絲毫缺陷致啟弊端保護維持尤應不遺餘力庶幾商務振興蒸蒸日上早民財而培邦本有厚望焉欽此

皇上之保商惠民誠可謂集各國之專長祛歷朝之痼弊不特貿易中人聞而生喜即識時俊傑亦思藉此以進富強至七月十六日又奉上諭以振貝子爲商部尚書伍京堂爲左侍郎陳京兆爲右侍郎分職設官章程大定蓋至此而皇上重視商務之意固已鑒字皆知彼任事諸大臣果能上體君父之心時時以保護維持爲已任安見中國人民之衆物產之富猶不足與泰東西各國相角逐於商戰之場或曰中國官商之不能相合其習已甚深相部雖立亦具文耳不觀各省之有相務局乎伏查光緒二十四年四月二十四日奉旨飭令各省會同地方設立相務局迄今時逾數歲雖各會省及通相大埠已次第遵行然局中支領薪水者均係候補人員仍官自官而相自相即有一二與之交際者亦祇相而兼官其聲勢足與之相埒者耳彼衆相之或有甘苦豈遽能上達於官然則相部雖設果安見其有益於相者不知天下事有治法尤須有治人相部雖難免官樣文章然振貝子曾親自遊歷外洋於各國相情必能確有所見伍侍郎自奉命後即札行滬上相業會議公所轉諭衆相如有條陳不妨各抒所見既又在泥城外相務公所延見各相董周咨博訪凡有益相家者無不盡力維持其虛懷若谷之情形固與恃高位而脾睨一切者迥乎有別他日以所訪察入奏於朝廷整飭維持必能公私交益亦何患官相之終不能相合哉富國益相之機竊不禁拭目俟之

上海申報 相字代商

前來查無異惟劉廷恩雖不自言勞績而論功行實乃 朝廷激勵之大權合無仰懇 天恩俯准將道員用在任候補知府打箭爐同知
劉廷恩候補道班後 賞加二品銜分省府經歷劉振超請以知縣分省補用廣東糧務候補知縣沈希濤請俟補缺後以直隸州知州補用
真瑞守備藍翎補用都司張明彥請免補都司以游擊儘先補用把總惠富成江文榮均請以千總儘先候補守備付衛以上各員俱係異常
出力均懇乞 鴻慈一併照擬獎叙其外委人員另行咨保至此大劉廷恩帶兵出關擬奏支用漢土官弁馬步兵勇雲謙通譯薪糧實需狀脚
等項共庫平銀七千四百六十七兩零開具清冊逐細核明均係實支實銷並無浮冒應請准其領銷又陣亡官兵張錫福楊應武楊華庭
三名應請 敕部照例議卹以慰忠魂所有剿辦逆匪布品初則吉並釋尤保收錄山防餉取各員并展展分咨外謹會同兼署成都將軍副
都統臣蘇德偕四川提督臣馬維祺恭摺馳奏具 奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示 奏

英事電音 ○本坡實得力太囑士西報接到念三日英京來電云英國執任度支大臣烏實珍占勿連在馬明威對眾宣言曰現在我
國議院必須等候兵部衙門前照廷諭委查陸軍營務人員覆文將一切應行整頓事宜定議後乃能閉門停議云又細察該大臣詞中之意大
有英廷欲將入息稅食之裁減之勢云

日俄近耗電音 ○本坡實得力太囑士西報接到念三日英京來電云日本駐紮英京之公使接到本國公文云我國與俄國交涉之
事可以不必懸慮云竊思此電之來諒因倫敦風傳俄日兩國行將開戰故以電言安慰日使也據眾料之命謂俄皇此次大展期往遊意京羅馬
者係因東方時局之故匪為恐防羅馬有平等黨人欲謀不利于皇躬起見云

運銀有禁 ○頃接實勝越來函云該處國家經已出示凡有商民人等不得運載銀員出入實境口岸如有運銀出入者必先前往庫
務司請令而行如違此例即將所運銀員全數充公云 按實單向未設有銀行該國家如此措施則商旅殊形窒碍譬如有人血積工費意在
晉歸故土無如欲携銀員則有違此例欲為滙寄則向之銀行欲交店號貯藏則又未能深信將奈之何况聞該埠官員任性固為商民難于較
論今復頒此禁令恐與難免怨客耳

舟人違禁 ○西官防疫例禁基嚴蓋恐一有株連為患匪極即如本坡國家以淇漳山為禁港地界明知過客不無未便而亦必禁止
從嚴此由民疫關懷不得不不如斯辦理也詎知昨晨有三板丹子華人某私行打漿至淇漳山畔欲渡禁所中之華客致被該處巡差捉將官去
恐三尺法難為某宥也

碩龜我戶口冊 ○茲將西去年碩龜我合境中西各籍老少男女之數詳登于報以供眾覽 西人 十五歲以上男三百零六名女
一百七零口 十五歲以下男三十九名女三十五口 共男三百四十五名 共女一百四十二口 總計男女四百八十七名口 葡人
十五歲以上男二百一十一名女一百四十八口 十五歲以下男一百零九名女九十八口 共男三百一十名 共女二百四十六口 總
計男女五百七十六名口 廣府 十五歲以上男二萬五千一百二十名女四千五百三十九口 十五歲以下男八百四十八名女九百五
十四口 共男二萬五千九百六十八名 共女五千四百九十三口 總計男女三萬一千四百六十一名口 福建 十五歲以上男二萬
八千九百六十六名女三百七十六口 十五歲以下男五百一十三名女二百九十二口 共男二萬九千九百四十九名 共女一千零二十
八口 總計男女三萬零五百零七名口 瓊州 十五歲以上男三千二百八十名女五千五百口 十五歲以下男四十八名女二十三
共男三千三百二十八名 共女六千八百一十一口 總計男女三萬三千三百九十六名口 嘉應 十五歲以上男三萬二千零四十五名女二千七百
零五口 十五歲以下男一千一百九十一名女九百五十六口 共男三萬三千二百三十六名 共女三千六百六十一口 總計男女三
萬六千八百九十七名口 碩產華人 十五歲以上男五百六十五名女三百七十四口 十五歲以下男四百五十一名女五百十四口
共男一千零一十六名 共女八百八十八口 總計男女一千九百九十四名口 潮州 十五歲以上男二千九百三十名女一百三十三口
十五歲以下男五十二名女五十五口 共男三千九百八十二名 共女一百八十八口 總計男女四千一百七十名口 廣西 十五
歲以上男三百二十名女二十七口 十五歲以下男五名女一口 共男三百二十五名 共女二十八口 總計男女三百五十三名口
他省華人 十五歲以上男七十四名女三口 十五歲以下男三名女三口 共男七十七名 共女六口 總計男女八十三名口 共計十
五歲以上華男九萬四千二百九十七名華婦八千五百七十二口 十五歲以下華男三千一百一十一名華婦二千七百八十八口 共男九
萬七千四百零八名 共婦一萬一千三百六十口 總計男婦十萬零八千七百六十八名口 未完

紀滿洲煤礦 ○本坡國家因欲招人承充每年徵稅之地段已由輔政司示登本報覽之便悉其詳矣

紀滿洲煤礦 ○奉天函云距奉天六十里有撫順山產煤頗旺前經俄人開採刻已大著成效每日所採之煤約裝馬車二十餘輛又
烟台山產煤亦豐該山距奉天車站約二十里其間已築有鐵道線路每日出煤一列車有奇又聞今春又有俄人探獲遼之東百二十里之陽
溪湖山鳳凰城以北一百四十里之賽馬集山等處煤礦產煤均甚豐足俄人狂喜行將從事開辦矣

五羊瑣語 ○廣州訪事人云粵督岑雲帥前派汪頌虞方子順兩太守隨同藩運兩司會議整頓鹽務茲已議定四條一為收辦中樞

嘉 怒 鈕 有 限 公 司 告 白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已爲諸君所共鑒不意此酒銷流過盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君所
有吸飲此等假冒之萬蘭池酒者爲害甚大本公司不得不將此中弊即佈眾週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益
也敢者近來竟

有棍徒假冒本

公司正金鐘標

之萬蘭池酒其

標頭恍惚本公

同之款式少有

不慎受害甚深

因本公司所沽

之正命鐘標為

蘭池酒不惜工

本係以頂上質

料釀成以故曾

飲此酒者皆知

其益遠近馳名

而各棍徒假冒

之酒氣味雖同

損益大異故其

所沽之價比之

本公司更廉本

公司所運到正

鐵標之萬蘭

酒其標頭經

新嘉坡五坡桑呼答公司
嘉祖康 桑上座 呼美酒 答務顧 公售明 司此標



嘉怒鈕公司

池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神細察勿爲偽貨所誤再者本公司正金鐘標之酒每樽皆有所刊標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞
大英一千九百零三年三月廿二號
嘉怒紐公司謹啟

大英一千九百零三年三月廿二號

嘉怒鈕公司謹啟

圖被逮

○潮人呂興控其全籍人沈沈就於本月廿日取到茶葉三十箱發售價值三百七十五元貨出銀未近忽遇匪無踪貨局意圖吞沒乞緝拿追款云云後經一百廿六號暗差七獲歸案昨晚堂判押候十月初一再鞠

○閩人鄭丙因風濕成疾七月十九由檳城乘船來叻收育於巴實班讓醫院近因脚氣沖心憤然長逝經循例驗畢給葬噫死或輕於鴻毛詎如此類書不勝書然臨死還思遠望神州其時沈沈於名籍利籍者非一大概而世界耶想其困於苛政者必曰民之有生不如其死

騙術層出 ○潮人陳玉謬托振和美州公司起造向新茂本店取木十四疊成價七百零七元店東以與伊素無相識約須單據乃能出貨陳退而偽振和美圖記以進遂信之不阻後店東携車至公司收欸始識其非即往暗差館報明請緝經四百九十九號差弋獲歸案且搜出十八間利盛油舖圖章一顆詢該店主則謂伊前曾充當書記現已開除許久此印不知竊自何時云云昨暗差堂太尊訊據各供將假冒圖章竊取圖章分入二案署保三千元展限十六日再判

險付東流 ○華僑王秀高州人在港跟同客頭附搭美國輪船開行于昨早抵叻不意船方停泊丹戎巴葛王不知何故忽然奮身投海當由船中人設法撈救復拯輪乃無恙有謂王因自傷淪落併喪殘生者有謂王此行中悔借水欲遁者兩說雖未知孰是然二者必居其一否則斷無如此轉生也

勿為無賴 ○前報八粵人同到詠香樓勾院索貨不遂毀物傷人差拘三人由府定讞其餘五人尚屬在逃一節茲悉五人中有名黃澤者又為院鴉請票交由三十九號暗差緝獲歸案本日府訊得實判黃罰銀十員不完改禁三禮拜獄滿後覓人署保一百員保其以後六個月不再犯事無人署保改禁六個月作抵

琴堂瑣案 ○二十八號暗差往直落亞逸門牌五十六號拘控潮人許霖家屋內私窩賭匪徒今堂判罰銀一百元不完監禁兩月之獄○閩人黃田居住甘公麻六甲門牌十一號樓下尾房十二晚被三百四十四號四百十九號兩暗差入內搜出私鑄銅銀九圓另有風箱低鑄銅片等具并獲冒充暗差號筒一枚先逮黃指控翌日復拘其同居店陳佐一井扣留待訊

貨倉招租 ○啟者本公司有一空貨倉坐落丹戎隅招人租賃和定後即可遷往有欲租者請到本公司面商可也此佈
大英一千九百零三年十月十四號 禮里夏吃立有限公司謹啟

大荷蘭國駐叻總領事官告示 ○大荷蘭國駐叻總領事 為招投蓋蓋事照得本國家本年所出之蓋蓋至九萬八千九百七十六担定期在巴城拍賣有欲知其詳細者仰即前來本署查詢便悉特示
西一千九百零三年九月廿二號 示

捐修惠州浮橋碼頭芳名册 ○茲將第三十三號簿中吉隆卑樂助諸賢號諸善士等芳名刊登於後以昭核實 石堤埔前坤合王郁賢翁捐銀三百元 和順公司王坤合捐銀二百元 生和記公司王坤合捐銀二百元 王坤合加捐銀一百元 遇田葉明初翁捐銀一百元 永邑臘石新廣順號捐銀一百元 歸邑坪地王學昌翁捐銀五十元 博邑埔前王煥林翁捐銀五十元 生發記公司王坤合捐銀五十元 博邑黃鳴岐翁捐銀三十元 淡水墟邱燕玉翁捐銀二十元 歸邑坪山廖有珍翁捐銀二十元 博邑埔前王椿合翁捐銀二十元 嘉應松源何玉屏翁捐銀二十元 博邑埔前王聯秀翁捐銀一十元 淡水鄧立錦翁捐銀一十元 遇田葉新元利號捐銀一十元 新義白花林英隆號捐銀一十元 淡水墟盧永吉翁捐銀一十元 南昌泰號捐銀一十元 第三十四號 禎祥陳子莊翁捐銀三百元 新義合陳子如翁捐銀一百五十元 光緒廿九年八月二十二日 重修惠州浮橋碼頭董事等公啟

拆股聲明 ○啟者小坡梧槽律門牌四十號興發號向業鷄鴨之生理原係許童發陳國瑞辜榮興乾興號許皮錦等合夥開創歷有數年之久並無異議今因乾興號志同別圖情願將其名下股份拆出承賠與陳長從陳內寅兩人承受請到公親核算明白所有存之母利一概當公親面前銀項交還乾興號清收足訖此係兩願嗣後各無反悔即於清結之日計後日興發生理盈虧概與乾興號無涉特此聲明免滋後論
光緒廿九年八月二十日 大英一千九百零三年十月十號 興發號謹啟

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現欲招人入崇承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者可于西一千九百零三年十月十七號即華八月廿七日中午以前入票投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

一在麻六甲卑修改及新建參政司之客廳 二在麻六甲卑修改及新建參政司之府第

如欲知其詳細情形及觀圖式者余禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該項工役字樣并須向營造司署大才副取討印便之票筒照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家核奪各宜踴躍慎勿觀望特示
大英一千九百零三年十月十號 示

示

新語

[illegible]

癸卯年八月廿四日 館寓哥勞實得力即吉靈街舊吧虱邊第壹百廿四號門牌客

售 出 櫃 鐵

售 發 酒 池 蘭 萬 標 金 正

現在市上假冒者甚多以上所有各票細無本行有厚膠膠
大英一千九百零二年正月十三號



可至本行
酒製之
酒精妙
常酒味
清以之
味皆為
上等之
保無充
之弊此
若在本
店飲甚
合宜且
有甚廉
諸君沽
用為心
辨明以
免魚珠
之誤

新嘉坡 萬蘭池酒 總代理 廖榮發
前係 廖榮發 廖榮發 廖榮發 廖榮發 廖榮發 廖榮發 廖榮發 廖榮發

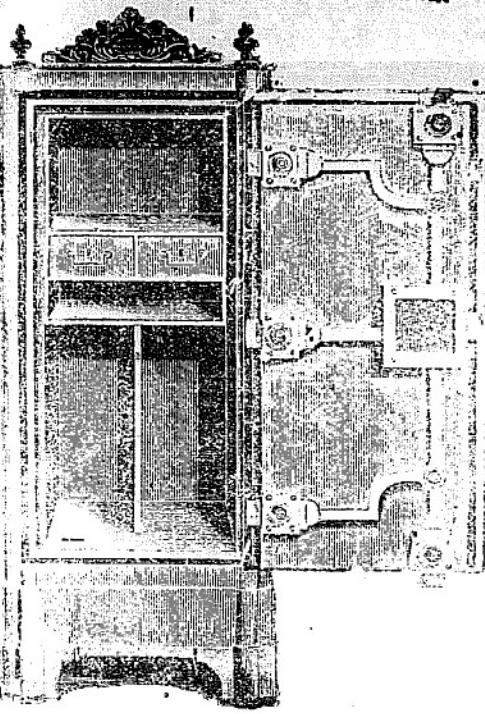
啟者本公司所製之金花標萬蘭池酒久已馳名頃地諸華商
有欲購者請至酒公司沽買便得

是所切禱 一千九百零二年二月廿二號 廖榮發公司啟



久已聞名 存其酒之 出而沽賣 其氣味之 清所以均 沽飲者深 譽現之洲 帶各國之 不飲真此 其氣味香 是於他酒 此酒來叻 自此酒到 不盛稱其 氣甚屬合 辦賜紅頭 以上所列 乙金魚標 為金魚標 之公司啟

啟者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之



啟者本行所售之鐵櫃在本地
不獨其妙計此櫃之大小
有五種而價錢相宜此櫃
歐洲著名工師所製極為
本坡所有西人商行以及
買以爲貯銀之用因本行
有均用頂上物料製造而
能壯觀且易於堅固不
慮火燒盜劫均可斷無虞
慮莫此爲甚倘 諸君欲
此櫃以收銀者請至本行
選沽是幸此佈 大英一
九百零二年正月十三號
廖榮發公司啟

啟者此牛乳乃拿士打在倫敦自行製造
若以此乳與小孩食之實與吃其母親之
乳無異各國之人凡輕用過者無不稱賞
小孩服此身體肥壯是以刻下五洲諸國
銷路廣而銷路多欲與小孩服食無逾于
此者此等牛乳本坡各店皆有出沽 諸
君往購便知不謬此佈
大英一千九百零二年十月廿二號
新嘉坡代理人廖老樹公司啟

啓者本公司所製之補腦粉以便小孩服食之用皆食此後立能健皮開胃俾益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡各埠藥房均有代售倘有欲購者請向各埠藥房或向本公司直接購取可也此佈



白告公司內以便 諸君查致百寶藥房 玉臨各埠此佈
大英一千九百零三年正月十二號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司 謹啓

狀師遷寓告白

啓者特字通知刻下懷丹狀師之土庫經已遷往土庫街禮佛不禮士門牌第七號二層樓上德律風號頭第三百五十二號此佈
大英一千九百零三年四月廿四號
懷丹狀師謹啟

金雞 鐵樹 補腦 藥酒

啓者此藥酒由德國皇家大醫生專心研製知有金雞鐵樹產自德國如松柏之學採其精華提神益氣靈芝藥酒而製一年之久遠近各國英國法國奧國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書三百餘封純係補腎壯陽之功治男男女女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚心跳遺精白濁小便淋瀝如飯湯等症
此藥酒能治諸症如婦科月經不調或經期腹痛病人血後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治弱症難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心與藥水藥油藥酒丹膏丸散試驗驗而德君醫生藥亦心無貽內外新奇難症請隨診視藥到病除貧者不過索回藥費免謝儀倘蒙 顧顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈
光緒貳拾八年九月二拾八日
大英一千九百零二年十月廿九號



新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

Nestlé's



價廉物美為市上之冠

此項牛奶含奶精最多

Milk

啓者本公司所專沽之鳥標牛奶其製法精功力甚大乃係頂上之貨所有製法之牛奶無不美其製法精功力甚大乃係頂上之貨所有製法之牛奶無不美其製法精功力甚大乃係頂上之貨

光緒二十九年八月廿四日滙票行情助報館刊

舊烟土	一千零五十元	新烟土	一千零五十元
上甲錫	六十九元半	叻白椒	三十一元
叻甘蜜	十二元	叻白椒	四十六元
足金每條	八十二元八角	叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五	巴青每担	六元
金盾行情	金盾一個	十元零四角	
印度盾	一百元兌	一百四十五盾	
爪亞盾	一百元兌	一百十六盾三角四	
滙票行情	銀行利息	九八仙	
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	二元五角	
滙厦門	銀行現銀票一百元銀行貼出	二元	
滙汕頭	銀行現銀票一百元銀行貼出	二元	
滙加勝巴	銀行現銀票一百元銀行貼出	一百一十五盾半	
滙泗里末	銀行現銀票一百元銀行貼出	一百一十二盾	
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元銀行貼出	一百一十二盾	
滙加錫	銀行現銀票一百元銀行貼出	一百一十二盾	
滙井里汶	銀行現銀票一百元銀行貼出	一百一十二盾	
滙仰光	銀行現銀票一百元銀行貼出	一百一十二盾	
滙加里吉	銀行現銀票一百元銀行貼出	一百一十二盾	
滙上海	銀行現銀票一百元銀行貼出	一百一十二盾	

輪船開行

三發	利國	輪船	廿五日上午十一點	遮旦弟利士
坡發	山口洋	輪船	又	又
香港	燕都魯	輪船	廿五日上午十一點	又
上海	日本	輪船	又	又
丁加奴	禮蘭	輪船	廿五日上午十一點	亞發德公司
吉蘭丹	宋卡	網略	又	又
檳榔嶼	面談	輪船	廿五日下午一點	遮旦弟利士
三網	巴東	亞齊	又	又
麻六甲	頭爾密	輪船	廿五日下午三點	實得力公司
芙蓉	吉蘭	輪船	又	又
芙蓉	福州	輪船	廿五日下午三點	永義成
加勝巴	仲美	輪船	又	又
井里汶	三寶瓏	輪船	廿五日下午四點	山仲公司
勿里洞	萬里屋	輪船	又	又
彭亨	三寶瓏	酒里末	廿五日下午四點	遮旦弟利士
北干	萬發興	輪船	又	又
毛燕	蘭丹	輪船	廿五日下午四點	實得力公司
泗水	依蘭	輪船	又	又
香港	嗎辰	輪船	廿五日下午三點	遮旦利士弟
日本	加芝馬汝	輪船	又	又
麻六甲	新實密	輪船	廿五日下午一點	巴智申洋行
峇株巴轄	永豐	輪船	又	又
坤甸	萬和順	輪船	廿五日中午十二點	慶發號
新嘉坡	山口洋	三末	廿五日下午三點	安和號
芙蓉	禮里棉者	輪船	又	又
芙蓉	大白蠟	輪船	廿五日下午四點	實得力公司
吉蘭丹	三發	輪船	又	又
勿里洞	三發	輪船	廿五日下午二點	明馬也洋行
坤甸	又	輪船	又	又
泗水	新慕娘	輪船	廿六日下午四點	翁林祥
毛燕	嗎辰	輪船	又	又
檳榔嶼	加拉蘇	輪船	廿六日下午三點	棉示必洋行
日里	又	輪船	又	又

納閣	豐揚輪船	廿六日	下午四點	豐源號
仙那蘭	蘇祿輪船	廿六日	下午四點	豐源號
麻六甲	新嘉坡輪船	廿六日	下午三點	豐源號
吉蘭丹	大白蠟輪船	廿六日	下午四點	豐源號
峇株巴轄	安班蘭輪船	廿六日	下午二點	金源昌號
麻六甲	福順美輪船	廿六日	下午三點	明嗎也洋行
仙那蘭	不搭爾輪船	廿六日	下午三點	實得力公司
麻六甲	三寶瓏輪船	廿六日	下午三點	實得力公司
芙蓉	海龍輪船	廿六日	下午三點	實得力公司

峇株巴轄	勿老哇輪船	廿六日	下午三點	遮旦弟利士
麻六甲	美勝輪船	廿七日	下午四點	實得力公司
芙蓉	吉蘭丹輪船	廿七日	下午四點	實得力公司
文島	而嗎也輪船	廿七日	下午四點	實得力公司
檳榔嶼	汝里安輪船	廿九日	下午一點	莫實得洋行
仰光	加里吉輪船	廿九日	下午二點	豐源號
香港	豐源第一輪船	廿九日	下午二點	豐源號
汕頭	豐源第一輪船	廿九日	下午二點	豐源號
前途來電云	英國郵船名心勝於本月二十日由香港開輪			
來叻定於八月廿五日禮拜四即能抵叻起落客貨訖即展輪				
開往歐洲等處				

沾恩莫忘

古云頸癭之症莫謂輕也頸癭乃咽喉之所急早治也諸君有沾此症不可不治氏沾此症慘苦難言請有先生數名用藥因效聞得符桂華先生歷科甚明特請他治看症下藥三天之內癭核自出未有痛癢旬日之內一概全愈可見先生明功氏沾深恩特字片言以揚先生之名看症藥金可分貧富諸君有沾此症者不妨請符先生醫治定然藥到回春氏并無妄言特此佈達符桂華先生寓老翁官前源順街廣德和寶號內

苗加丹

啟者特字通知華人各公館如有欲威實杞酒者須知此酒不宜沽賣賤價者事因此等賤價之酒飲之足以損人且有等非用大麥芽所釀飲之便覺其害而苗加丹公司之威實杞酒係用正大麥芽釀就氣味醇美銷流甚多可保此酒已釀十年之久此種酒在歐洲乃頂上之品英皇在英京常飲此酒即英皇太子以及宗室國戚亦多飲之為此奉告華人各公館若欲威實杞酒者必須飲苗加丹公司之威實杞酒蓋因此酒飲後不見頭痛他種則否而苗加丹公司之威實杞酒各處均有出沽其紅頭標者每箱十一元半角半黑白頭標者每箱一十五元諸君認明標頭庶不致誤此佈

光緒廿九年閏五月二十四日

葛娘公司謹啟



啓者本行由歐洲辦到上等鐵網來叻發售其網甚佳價亦極廉
 索出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
 鐵網標密漁出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行議定於漁
 網木枳內加一鐵釘是形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到
 本行報關酬謝花紅銀二百大元絕不食言說定即能發斷不食言
 鐵網不能張能 加勝巴 三寶壟 四里末 望加錫 亞網網
 日復等處其餘他埠均能運送隨處沽賣
 大英一千九百零二年正月一號
 大清光緒廿七年十一月廿二日
 亞網網洋行謹啓

鳥 窠 酒 發 售



啟者本行 由英國督辦各
種美酒來叻 售賣久已遐邇
馳名茲復接英新辦到頭
士斗雲字號之狗頭美酒
到叻味應推此酒為美酒
不低飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒中上品也 爾
君光顧請細看以上所列之
狗頭標照不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲沽飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千九百零二年正月
一號 明礪德洋行謹啟

[illegible]

本公司新由法國督辦，其酒清香濃郁，既具飲之，而令其氣味芬芳，悅顏色，妙美無窮。今市上所有，萬請認明，池酒無有出其右者。

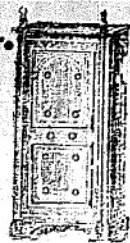


本公司一家沽出，餘無別家出售。諸君光顧，請細認蜂窠標頭，為記。道細辨香味，方不致誤。價甚相宜，倘有躉發之，請者所早移玉。惠臨購買是幸。



牛之終
牛之終

售發賣鐵名馳



思衛生之道所最要者則儲蓄其次則儲銀兩然必須有以善藏始無意外
 此本行鐵櫃所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於廣
 方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三 十年之久其製甚
 為堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成
 並無雜以木料且諸櫃自舊
 至今均為一式堅固並無有
 優劣之分至於各個大小不
 一而價值則約一百元至四
 百元凡用之者可保其不虞
 焚燒即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵櫃實為 叻坡諸華商所喜購
 而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈俾 諸翁有欲購者新即 玉臨選購
 購為盼 大英一千九百零二年正月 號
 大清光緒二十七年十一月廿二日
 明賜德洋行謹啟

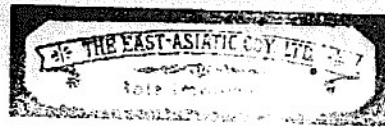
售出酒品

糖 品 酒 品



啓者本行督辦廣東省三品官服及明
其襪白且款式新會今特備 諸君
無不稱美外近有無恥之徒冒本庄三品
款式以圖魚目混珠故特聲明
買本行白明三品者請細認本行商標之內
有小紙包頭註明華字新嘉坡明賜也公司
者始真若無此字樣即屬假冒請細認
佈告 大英一千九百零二年五月一號

著名祖家灰發客



啟者本公司所沽之木牌祖家灰乃係天下馳名已由本坡營造師官及事務關發給於一千九百零二年實歷本月廿二號所覆本公司之信據云該賣公司查歷本月五號來函本師已將存自打里兀納實得力門牌六號內之亞木標祖家灰細查其情狀告知本師隨意于十二桶內取灰多少以水和之待至二十四點鐘之後浸一六日之久用本坡工部局驗祖家灰之器具驗得此灰細驗乃知灰之膠力及耐久當與本坡所賣灰為第一等灰將此灰為研末細驗此灰堅固之原實甚為勻稱此灰每英寸丁方可受五百四十五磅之壓力以此觀之則此庄祖家灰可在本坡推為最上而本師自驗過家灰以來實以此灰為最美云云此庄之灰乃係本公司獨自運來本坡發售諸君有欲採購者請至玉蘭本公司相商便得特此佈聞

大英一千九百零二年十月廿八號

打里兀納實得力門牌六號

第七號伊啞紗直有限公司謹啟

王帽標寶酒出沽告白



啟者本公司向歐洲運來之密酒乃是上庄之貨其味清香而淡價廉又廉經售及美凡各埠皆已及酒店無不購往零沽諸君有欲採購者請嘗試之便知予言之不謬也此佈
大英一千九百零二年十月廿八號
打里兀納實得力門牌第六號第七號
伊啞紗直有限公司謹啟

布正生理聲明

啟者本行已在本坡開設店號由歐洲各處販運布疋前來本坡發售所辦之布各項皆精乃向英京及歐洲此各處第一等製造廠配運前來凡諸中諸仕商有欲向英京及歐洲以及歐洲各國採辦各庄呢絨布疋等物本行皆可代辦而所辦之價必甚相宜各仕商有欲採辦者求駕臨本行面商可也此佈
大英一千九百零二年十月廿八號
打里兀納實得力門牌第六號第七號伊啞紗直有限公司啟

百四十七名 其女八千三百二十九口 總計男女三萬零九百七十六名口 暹羅 十五歲以上男一百八十六名女一百八十一口
十五歲以下男三百七十名女四十二口 共男二百二十三名 共女二百二十三口 總計男女四百四十六名口 海上老少男女共有
一千三百七十名 合計中國土番水陸各籍十五歲以上男二十萬八千九百四十四名女六萬零五百六十一口 十五歲以下男三萬零
六百十二名女二萬五千九百四十八口 共男二十三萬九千五百五十六名 共女九萬零一百零九口 總算合埠老少男女三十二萬
九千六百六十五名口 已完

北京通信 ○內廷人云裕朗西星使之女公子頗得 太后歡心每日侍 太后時均命席地而坐即 太后適口之食物均親賜食
之 太后每日退朝後即與之講究西文並談詢外洋風土人情趣來 太后宴宴英美兩國公使夫人時一切隨常應酬語已無須女公子通
譯矣 崇文門稅務自慶邸接辦已一年矣其徵稅銀除開支一切外實報解八十餘萬與去歲肅邸任內所收之數不相上下故保獎人員聞
亦擬肅邸所保之數云 永定門內天壇牆外之火車站自歸併節門以來該處鐵軌業已拆去惟城牆關口尚未封砌刻聞當道入云俟中
秋節後節門東西之鐵路移出城後當開派王大臣一員查修所有永定左安東便西便等門之四關口均須一律封固云 駐京保護使館之
法與兩國兵隊日前在東長安街因爭雇洋車致釁彼此交關美兵約七八人法兵亦眾寡相敵惟美兵未攜鎗刺故美兵受傷者甚多法兵亦
多被拳脚傷痕美兵並有一名身受殊傷跌入水窰至翌日始行尋獲正不知如何了結也

廈門火患

○十四日汕頭接電云昨午廈門磁街失慎被火燒三間昨夜廈門典寶街又失慎延燒百餘間云云詳細如何後聞再報

錄汕頭嶺東日報
閩事叢談 ○漳郡訪友函云自來獄卒迫害囚人殘忍之極無所不至此不獨至今然也現聞龍溪縣有館差王某其兇狠之心且有
出於恒情之外者緣月前有竊賊魏某貧無聊賴因事被押王館差向其索取各等規費魏以貧為辭王必不肯休肆索無已且言爾即無錢尚
有老妻可賣何遂得託辭抵塞也魏受迫不遑聞已託人覓主娶妻但不知將來可有成議否即噫獄卒之虐固有甚於豺狼者是又不在人類
中求之也○石鎮訪友函云婦人夫死不知大義欲嫁者聽之國法本乎人情無律也該彼既萌邪念不遂其心勢必惹出穢辱之事故不能守
者不如嫁之之為愈也乃有一種全無羞恥之人欲守不守欲嫁非嫁陰結淫媒私養開漢坐擁厚貲以供其縱慾誨淫之計 或取露賄羞九
族風俗之壞莫此為甚然此猶皆知為穢辱而深惡之此外有一種同為無恥之事名曰招夫養子實則大干禁例為法律所不容其迹雖異於
養漢其為貪圖家產不忍舍去之心則同也近聞有東尾南門寡婦某氏年二十餘與石碼王爺官前某嫗為莫逆交氏每託言拜佛潛至嫗處
嫗為招致某生與結露水因緣即以嫗家為義王神女私會之雲雨臺焉有知其事者莫不薄女之行而卑生之無品○漳江訪友函云三都霞
陽社楊姓在該社興建文昌祠因侵礙該族人地址糾葛未清由公人調處息事各節歷誌前報昨謂已再興工起築係誤傳其實謂既經公
人調理該族人甚願兩相和平以成斯舉不日定當鳩工再建也現所就擱者但因此宗契卷前由該族人携往南洋仲光畢將來須待取回該
契與為校對方能了事也大約此事雖未悉欲如何了法而此文昌祠則意在必興也聞該祠起蓋工料等費已預按六十金儲為開支之地龍
嶼訪友函云鼓浪嶼日光巖山相傳為 國初鄭成功屯兵處至今頑頑敗地猶有存者山間環築石壘圍徑里許今多殘廢不甚可辨山石上
多鐫有梯架孔鑿次而下云是當時營幕處其山後最高處一巨石俗呼為國勝石云是鄭操演水軍發號處此石高峙山巔登石一望海上帆
檣船艦皆在目前瞭如指掌其在今日亦一登臨勝境也

廈門海關歸併 ○廈地向有閩海關一座例由將軍派人經理并札旗員駐廈征收自上年抵歸洋欸改由洋稅務司兼辦後洋稅務
司因其事繁難以兼顧特請楊建勳明府代為經理一切司事巡丁概仍其舊唯收稅章程刪繁就簡利歸實在收數較前頗旺月前洋稅務司
忽將閩海關人丁及稅課等欸一律遷回洋關所有收稅打單等事概在洋關辦理聞因關內帳房查驗等人舞弊被稅務司查出故令遷回云
韓事志要 ○朝鮮除遣密使至俄日兩國外更另派一人往英國窺其此番舉動蓋有聯俄日不如親英之意也 俄人自租得龍
巖浦後其狼貪猶未足近日於前所訂租界之外忽有俄人廿四名強探樹木標木更欲就此建造房屋朝鮮官吏派員止之俄竟置不聞探伐
如故其橫暴蓋有如此者 韓國擬擇適當之地設立模範農場一面計農之改良一面計他國移民之便現農務局長調查此事謂韓國農業
可望發達其原因如左 一韓國人口較稀未開闢之地尚多 一韓國農學幼稚灌溉排水之洋尚任天然而不加人工 一地質中等適於
耕作 一氣候乾燥地勢傾斜適於蠶桑果木 一風土人情與日本相類日本之農民及其耕作之法最宜於開闢韓國觀此數條日本之經
營朝鮮促移民於彼土昭昭然矣

吉隆訪函 ○吉隆訪友專函云近來彭亨及打巴交界之地經已開通故吉隆港口來往之生意較前倍盛緣取道彼處極覺利便也
現在港口所泊之船帆船檣如織自二百噸至七百噸者甚多碼頭轉不敷灣泊因是有不免於遲滯者然其氣象固一極盛之商港也將來興盛
何可限量耶

元 福茂陳群英 恒春邱教園 豐源黃文臣 錦興林順池 各捐一千元 董事錦豐楊本陞 翁發順仕份 各捐二千
文彬 陳清晚 各捐五百元 巨源甲必月謝慶春捐二千元 蔡三重捐二百元 蔡四端 沈清吉 鍾清傑 各捐一百元 協理郭
貞 朱亞華 各捐二十元 劉鍾銳捐十元 信童郭錦瑞郭錦棟各捐廿五元 信女劉陳其娘捐七百元 林李世娘 陳蘇罔娘 各
捐五百元 王蔡種娘捐二百元 馮沈妙興娘捐二百元 劉白寶娘捐一百元
本寺大殿方在維唯工程浩大非獨力能支唯冀商會長者樂助隨緣同種善根齊登仁壽是所至禱近多游僧須防假冒三寶佛已經登殿
光緒廿九年八月十七日
總理 劉金榜 董楊本陞 邱啟園 陳杞栢 陳群英 協 黃清榮 郭文彬 住持僧明光全啟
董事 林順池 顏聯發 息里末 高萬邦 邱雁賓 陳萬厚 郭其仁

憲 大英欽命新嘉坡輔政司 爲招人投舉事照得本國家現欲招人入票承充在本坡大醫院及瘋人院內運糞之役其承充之期係由
西一千九百零四年然花月一號起至是年利心末月三十一號止爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充此役者可於西一千
九百零三年屋多末月十五號即華八月廿五日以前入票投交本署以憑選擇所作之工列左
係在本坡大醫院及瘋人院搬運遺糞此糞先由該兩院人役放下桶中由承充人每晨六點半至七點鐘止前來搬運所投之票必
須聲明如何設法搬運及運往何處如何安置各事須照工部局定章而行
如欲知其詳細情形可向醫院及瘋人院內查詢便得至於承取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示
大英一千九百零三年十月十六號

示 不能行步今已五年之久所加之醫罔效友荐先生診治果服藥月餘厥疾遂瘳宛同再造之德爰錄數有登諸報端俾言患河魚之疾者知所
問津焉 光緒二十九年八月九日 黃自成拜啟
良醫返旆 ○啟者林煥原先生蘭之記安人也少省舉子業旋隱於醫僕家老幼大小凡有恙者皆蒙代診而痊去年臨國今再南來
但恐坡諸人未盡週知特將數字於報端俾有患河魚之疾者知所問津焉先生現在懸壺於賭間口門牌第七十號內此佈
光緒廿九年八月初八日 王家山下甘蜜店源和號張霞生謹啟

紳商沾益 ○本公司安廣牛肉膏久已馳名中外四海盡知唯於南洲一帶尚未暢售故特譯華文俾旅南紳商盡知其益焉蓋此膏
係由雄壯牛隻用化學之法取其精液製練而成使人服之自益非比別家所售只用些少牛肉汁泡水而成故人服之難見其效本公司不惜
工本用三斤牛肉製一小罇用七斤牛肉製成一大罇一服即見其效其性溫和不寒不燥專治男女飲食不聞體氣虛弱面色黃四肢無力
房勞過度及病後欠補精神不足或遇打傷跌傷服此立即吊傷止痛凡人經病之後不宜操進碍脾難消之品一用此膏一小罇沖水些須緩
緩與食約二點鐘服一次則覺四肢漸漸有力身體復原誠補藥中可稱爲上品之膏矣凡 紳商未試此膏者請一試一小罇則知吾言之不謬
也 大美國安廣公司監製 大罇一元 小罇五角
大英一千九百零三年五月廿七號 總代理人新加坡土庫街門牌一十四號孟嘉大藥房謹白

裁絲洽公司告白 ○啟者本公司特字通知刻下本公司在羅敏申律門牌第三十四號開張即與卑燕興公司隔壁附近中國總領
事署面向老巴剎茲特延請 諸貴客前來觀看各貨本公司可保各貨乃上等之物本公司乃造各項美酒及呂宋烟生理至于酒之價值每
罇由一元起至七元止婦人及病人飲之最宜所沽威士杞萬蘭池仁酒各種均係祖家上等字號呂宋烟及捲烟各種皆備本公司業此生涯
由一千八百八十八年起創 諸君按址 玉臨爲盼此佈 大英一千九百零三年八月十九號 裁絲洽公司謹啟

嗎根代即有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一
千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六
十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀七萬六千六百七十六元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年
定期者以四八仙息算 六個月定期者以三八仙息算 三個月定期者以八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應
爲之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便安
大英一千九百零三年四月廿七號 嗎根代即有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

乙藥公司告白 ○啟者本公司特字通知茲本公司備有大家日本貨物發售亦有零牌件備出沽本公司坐落土庫街門第一號及
 第二號本公司內常有 義珠器圖 絲綢 銀器 雜花生 洋大茶 時鐘 發客本公司并替日本蜜酒名曰惠比須此酒在日本最
 為著名 諸君光顧請至下步此佈
 大英一千九百零二年十一月十八日 乙藥公司啟

啟者本商會現在遷居水仙門街門牌第廿五號及廿六號本商
 會內現存日本奇巧之什物并各貨物甚多本商會所以遷居之
 故係因舊址太狹刻下貨物過多不能存貯本商會現有寶升
 千金丹 天授麟球此乃婦人子宮所用并各藥品出沽茲將富
 士主人佈告附登于此 諸君若為聲明富士本廠大座花車改
 寫花樣原由以杜假冒等情本廠在大日本東京城淺草區
 設以來歷歷數十年不惜工本認真精巧荷蒙海外 富商巨賈
 久為 賞識然一向富士櫻花圖記近有無恥之徒假冒本
 廠所寫之花樣以魚目混珠貪圖利便使人不覺是以本廠
 於本年九月以後另出新式將前所寫山櫻花圖改寫雙金
 鶴櫻花為記並將此圖稟請政府立案不准別人假冒如有不法
 之徒再為效尤者定必稟 官究治是以本廠改寫雙金鶴
 櫻花圖記原由特為聲明 諸君 諸君若欲買富士
 大座花車須認真雙金鶴櫻花圖記若乃係本廠特色之貨也隨
 此佈告 大日本東京城淺草區須賀町壹番地 富士老舖才
 人 西賀藤三郎謹啟 本商會現與富士廠代售新式東洋車
 本商會特字通知自出告白之日起先沽該廠東洋車二十輛每
 輛取價四十員特此佈 聞
 大英一千九百零三年三月十號
 水仙門街門牌廿五號及廿六號米谷商會謹啟

司各脫滋補鰵魚肝油



此油潤肺除痰補益氣血又能殺除癆瘵之蟲改換機厚之血消解
 胃經之積滯舉凡身體瘦弱官不消化肺受風寒傷房事色
 傷破金吐血癰癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不
 論男女婦老少無病常服亦能壯
 旺精神充盈膚革此乃清補而
 不燥滋潤而不膩之聖藥也每
 日服三次每次服三錢至四錢
 小兒減半服食 英京司各脫
 乳白鰵魚肝油公司謹識
 此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一
 人背負大鰵魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌
 庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理 發售

Milkmaid



實無戲言祈買牛乳者請
 認明人號紅字切勿有誤
 特此通聞

此正紅字人號牛乳
 第一上好天下馳名及此
 乳膏更實原庄未有抽出
 其油其膏
 食此牛乳
 補益之
 有也

光緒二十八年十月初十日

通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年即光緒二十二年十月初八日奉准中國
 朝廷之命籌之創設
 計集本銀五百萬兩 先行收取二百五十萬兩
 總理處設在上海 本銀行分設於廣東 芝罘
 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處
 本銀行所為生理乃買賣以上各地之匯票及代收以上
 各地之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物件按欲向本行
 請貸及當單等件皆能命 如欲有欲將銀項寄存本行者
 亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左
 三個月銀期者每月利息三厘八仙半
 六個月銀期者每月利息四厘八仙半
 十二個月銀期者每月利息五厘八仙半
 大英一千九百零二年拾二月二拾號
 中國通商銀行啟